

Viktoria zu Berlin,  
Berlin.

Da die Beamten und die Direktion der Finlands Ban ihre Posten verlassen haben und ihre gegenwärtiger Aufenthaltsort teils unbekannt ist und sie somit eine gewisse Störung in der Finanzverwaltung veranlasst haben, teilen wir Ihnen hierbei mit, dass dieselben vom ersten Februar 1918. entlassen sind. Alle Befehle und Aufträge der obigen entlassenen Direktion, bestehend aus den Herren von Collan, Järnefelt, Basilier und Broberg, die Ihnen nach dem obenerwähnten Datum zugestellt worden sind, werden hiermit annulliert und verbiten wir die Ausführung derselben.

Die Verwaltung der Finlands Bank besteht nunmehr aus den unterzeichneten vom den Bankbevollmächtigten der Volksrepräsentation ernannten und seitens der gegenwärtigen Regierung bestätigten Personen. Bis aufs weiters gelten für Finlands Bank als verbindend nur die vom Präsidenten der Bankbevollmächtigten ausgehenden Order. Ihre Drahtorder und Mitteilungen ersuchen wir bis aufs weiters zu adressieren: Helsingfors, Finlands Bank, Huotari.

Den Empfang dieses bitten wir zu bestätigen.

A. Huotari, M. Virkki, E. Laaksovirta, J. Ekstedt.

Die Richtigkeit dieser Mitteilung bestätigen:

Für die Bankbevollmächtigten der Volksvertretung:

Edward Gylling  
President.

Für den Rat der Volkbevollmächtigten Finlands:

K. Manner  
President.